



# Генеральная Ассамблея

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
4 January 2012  
Russian  
Original: English

---

## Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 7-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 11 октября 2011 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Микулеску ..... (Румыния)

## Содержание

Пункт 56 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 57 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий (*продолжение*)

Пункт 58 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 60 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (*продолжение*)

Пункт 51 повестки дня: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Пункт 56 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций**  
(продолжение)

*Проект резолюции I о самоуправляющихся территориях (A/66/23 (глава XII))*

1. **Председатель** говорит, что указанный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.
2. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай,

Филиппины, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Воздержались:*

Израиль, Объединенная Республика Танзания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

3. *Проект резолюции I был принят 131 голосом при 5 воздержавшихся\*.*

4. **Г-жа Аллум** (Соединенное Королевство) говорит, что, как и в предыдущие годы, Соединенное Королевство воздержалось от голосования по данному проекту резолюции. Ее правительство не имеет ничего против главной цели проекта резолюции, которая заключается в том, чтобы обеспечить соблюдение статьи 73е Устава Организации Объединенных Наций, и будет впредь в полной мере выполнять свои обязательства в отношении заморских территорий Соединенного Королевства. Вместе с тем ее правительство считает, что решение о том, достигла ли та или иная самоуправляющаяся территория такого уровня самоуправления, который был бы достаточен для того, чтобы освободить управляющую державу от обязательства передавать информацию согласно статье 73е Устава, должно приниматься правительством этой территории и соответствующей управляющей державой, а не Генеральной Ассамблеей.

**Пункт 57 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий**  
(продолжение)

*Проект резолюции II об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий (A/66/23 (глава XII))*

5. **Председатель** говорит, что указанный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

\* Делегации Афганистана, Боливии (Многонациональное Государство), Фиджи, Лесото, Никарагуа и Тринидада и Тобаго впоследствии информировали Комитет о том, что они намеревались голосовать за данный проект резолюции.

6. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

7. *Проект резолюции II принимается 144 голосами против 2 при 2 воздержавшихся\*.*

8. **Г-н Диас Бортоломе** (Аргентина) говорит, что голосовал в поддержку проекта резолюции II при том понимании, что ссылки в тексте на право на самоопределение, которое в соответствии с резолюцией 1514 (XV) предполагает наличие народа, который подчинен иностранному игу, господству и эксплуатации, не имеют никакого отношения к Мальвинским островам, островам Южная Георгия и Южным Сандвичевым островам и прилегающим к ним морским районам, поскольку они были незаконным образом оккупированы Соединенным Королевством, которое изгнало местное население этих островов и заменило его своим собственным населением. Сама Генеральная Ассамблея в 1985 году однозначно исключила применимость принципа самоопределения в отношении Мальвинских островов, когда она значительным большинством голосов отклонила два предложения Соединенного Королевства, пытавшегося включить этот принцип в проект резолюции по данному вопросу.

9. Все резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, в частности резолюция 2065 (XX), а также резолюции, принятые Специальным комитетом, не содержат ссылок на самоопределение и прямо предусматривают, что, с учетом спора в отношении суверенитета над соответствующими островами, положить конец этой особой специфической колониальной ситуации можно путем проведения переговоров по урегулированию вопроса о суверенитете между двумя соответствующими сторонами — Соединенным Королевством и Аргентиной. Кроме того, Генеральная Ассамблея в резолюции 31/49 призвала Аргентину и Соединенное Королевство воздерживаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой односторонние изменения в положении, пока идут такие переговоры. Односторонние и незаконные действия Соединенного Королевства по разведке и добыче возобновляемых и невозобновляемых ресурсов Аргентины

\* Делегация Боливии (Многонациональное Государство) впоследствии информировала Комитет о том, что она намеревалась голосовать за данный проект резолюции.

на Мальвинских островах, островах Южная Георгия и Южных Сандвичевых островах, а также на прилегающей морской территории являются явным нарушением указанного конкретного постановления Организации Объединенных Наций.

**Пункт 58 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (продолжение)**

*Проект резолюции III об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями (A/66/23 (глава XII))*

10. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

11. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

*Голосовали за:*

Австралия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-

Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Швеция, Эквадор, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Эстония, Япония.

12. *Проект резолюции III принимается 101 голосом при 51 воздержавшемся, причем никто не голосовал против\*.*

13. **Г-н Диас Бартоломе** (Аргентина) говорит, что его делегация воздержалась при голосовании, поскольку указанный проект резолюции должен осуществляться в соответствии с резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи и Специального комитета в отношении конкретных территорий.

14. **Г-жа Аллум** (Соединенное Королевство) говорит, что, хотя ее делегация поддерживает помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям специализированными учреждениями в гуманитарной, технической и образовательной сферах, она считает, что мандаты этих учреждений следует тщательно соблюдать, и по этой причине делегация воздержалась при голосовании.

\* Делегация Швеции впоследствии информировала Комитет о том, что она намеревалась воздержаться при голосовании.

**Пункт 60 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (продолжение)**

*Проект резолюции VII о распространении информации о деколонизации (A/66/23 (chap. XII))*

15. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

16. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения,

Соломоновы Острова, Судан, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Франция.

17. *Проект резолюции 7 был принят 147 голосами против 3 при 1 воздержавшемся.*

18. **Г-жа Аллум** (Соединенное Королевство) говорит, что ее делегация проголосовала против указанного проекта резолюции, поскольку считает, что обязательство, возлагаемое на Секретариат в отношении информирования по вопросам деколонизации, представляет собой необоснованный расход ограниченных ресурсов Организации Объединенных Наций).

19. **Г-н Диас Бартоломе** (Аргентина) говорит, что Аргентина, полностью поддерживая право колониальных народов на самоопределение в соответствии с резолюциями 1514 (XV) и 2625 (XXV), проголосовала в поддержку проекта резолюции VII при том понимании, что она будет толковаться и выполняться при соблюдении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, при том что во всех этих резолюциях, после резолюции 2065 (XX), вопрос о Мальвинских островах, островах Южная Георгия и Южных Сандвичевых островах и прилегающих морских районах определен исключительно как особая специфическая колониальная ситуация, которая связана со спором о суверенитете между двумя сторонами — Аргентиной и Соединенным Королевством, которым было предложено провести переговоры, с тем чтобы как можно быстрее найти мирное решение этой проблемы с учетом интересов населения этих островов.

*Проект резолюции VIII об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/66/23 (глава XII))*

20. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

21. *Производится заносимое в отчет о заседании голосование.*

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Бельгия, Франция.

22. *Проект резолюции VIII был принят 149 головами против 3 при 2 воздержавшихся.*

23. **Г-н Диас Бартоломе** (Аргентина) говорит, что голосовал в поддержку проекта резолюции, однако хотел бы напомнить, что миссии могут направляться только в территории, к которым применимо право на самоопределение, т.е. территории, в отношении которых нет спора о суверенитете. Это требование полностью соответствует резолюции 850 (IX) Генеральной Ассамблеи, в которой также установлено требование о том, что любая такая миссия должна быть одобрена Генеральной Ассамблеей.

24. **Г-жа Аллум** (Соединенное Королевство) говорит, что ее делегация по-прежнему находит некоторые элементы проекта резолюции неприемлемыми и поэтому голосовала против него. Тем не менее Соединенное Королевство по-прежнему стремится к обновлению отношений со своими заморскими территориями, в полной мере принимая во внимание мнения народов этих территорий.

**Пункт 51 повестки дня: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (A/66/20)**

*Тематическое обсуждение доклада Комитета по использованию космического пространства в мирных целях к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию*

25. **Председатель**, напоминая о том, что к проведению данной тематической дискуссии призвали государства — члены Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС), говорит, что эта дискуссия посвящена теме, которая имеет большое значение в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), которая в скором времени будет проведена в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 2012 году.

26. **Г-н Прунариу** (Румыния), выступая в качестве Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (КОПУОС), обращает внимание на записку Секретариата, содержащую доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию: использование космических геопространственных данных для содействия устойчивому развитию (A/АС.105/993). КОПУОС прилагает неустанные усилия для содействия расширению потенциала в использовании космической науки и технологии в критически важных сферах на национальном, региональном и международном уровнях.

27. Текущая тематическая дискуссия является пятым по счету таким мероприятием, проводимым Четвертым комитетом с 2007 года по соответствующим темам. Предыдущие дискуссии касались космических технологий и решений в связи с изменением климата; прикладных космических технологий и продовольственной безопасности; космоса в интересах глобального здравоохранения — космические технологии и пандемии; а также космоса и чрезвычайных ситуаций. Все тематические дискуссии, проведенные до настоящего времени, продемонстрировали растущую необходимость в решении соответствующих основных задач на комплексной основе, при этом участники обсуждений признали, что космические технологии наряду с использованием наземных данных представляют собой набор инструментов, который приобретает все большее значение для директивных органов. В рамках текущего обсуждения следует принять во внимание замечания, сделанные в ходе предыдущих тематических дискуссий.

28. Что касается будущей работы, то исследование космоса и развитие космической науки и исследований имеют фундаментальное значение для оперативного использования космической техники и прикладных технологий. Такие технологии имеют практическое значение почти во всех сферах человеческой деятельности. Необходимо более тщательно изучить то, каким образом они могут содействовать дальнейшему разрешению таких проблем, как изменение климата, продовольственная безопасность и глобальное здравоохранение, а также то, каким образом результаты научных исследований в отношении полета человека в космос могут прино-

сить больше пользы, в частности для развивающихся стран. Все большее значение в обеспечении мирного использования космического пространства приобретает региональное и международное сотрудничество, содействующие государствам в развитии их собственных космических возможностей и способствующие достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Также необходимо активизировать координацию между КОПУОС и другими межправительственными органами, занятыми реализацией глобальной повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития, в том числе применительно к проведению крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций по вопросам экономического, социального и культурного развития.

29. **Г-н Ходжкинс** (Соединенные Штаты Америки), выступая в качестве представителя Государственного департамента Соединенных Штатов и сопровождая свое заявление компьютерной презентацией слайдов, говорит, что КОПУОС играет ведущую роль в содействии международному сотрудничеству в отношении космической науки и технологий и их применения, что имеет ключевое значение для содействия устойчивому развитию. Космические системы используются на глобальном уровне вне зависимости от уровня социального и экономического развития страны. За последние 50 лет КОПУОС разработал правовую базу, в рамках которой преимуществами освоения космоса могут воспользоваться все нации. Комитет также работает над расширением потенциала, прежде всего развивающихся стран, в использовании и применении космических технологий.

30. В Договоре 1967 года о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (Договор по космосу), был закреплен ряд фундаментальных принципов и важнейшим из них является принцип, в соответствии с которым исследование и использование космического пространства является сферой деятельности всего человечества и что государствам следует стремиться к международному сотрудничеству для обмена результатами таких исследований и использования. Впоследствии ряд других документов дали развитие конкретным положениям Договора 1967 года, а также был утвержден ряд принципов необязатель-

ного характера по конкретному применению космических технологий. Принципы, имеющие наибольшее отношение к теме устойчивого развития, — это Принципы, касающиеся дистанционного зондирования Земли из космического пространства, которые были приняты в 1986 году для того, чтобы данные дистанционного зондирования Земли, осуществляемого различными странами, были как можно более широко доступными. Технологии дистанционного зондирования имеет решающее значение для понимания окружающей среды и процесса изменения климата и устойчивости. Еще одним элементом этой правовой базы, введенным по инициативе КОПУОС, является принятая в 1996 году Декларация о международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства на благо и в интересах всех государств, с особым учетом потребностей развивающихся стран.

31. КОПУОС также внес свой вклад в международное сотрудничество, учредив Международный комитет по глобальным навигационным спутниковым системам, целью деятельности которого является поощрение использования таких систем для содействия устойчивому развитию и их интеграции в инфраструктуру, прежде всего в развивающихся странах. В число членов этого Комитета входят государства, которые являются в настоящее время или станут в будущем поставщиками услуг глобальных навигационных спутниковых систем (ГНСС), другие заинтересованные государства-члены и 17 международных организаций, использующих ГНСС при осуществлении своих соответствующих мандатов.

32. Наконец, Научно-технический подкомитет КОПУОС учредил Рабочую группу по вопросам долгосрочной устойчивости космической деятельности в целях обеспечения такой эксплуатации космической среды, которая бы сохраняла ее для будущих поколений и защищала космические системы, играющие важнейшую роль в глобальной инфраструктуре, от преднамеренных и непреднамеренных помех. Для этих целей Рабочая группа разрабатывает комплекс основанных на передовой практике руководящих принципов, которые не будут иметь обязательного характера, но будут применяться как в государственной, так и в негосударственной деятельности.

33. **Г-н Камара** (Национальный институт космических исследований Бразилии), сопровождая свое выступление компьютерной презентацией слайдов,

говорит, что одной из серьезнейших проблем в области устойчивого развития, является удовлетворение глобального спроса на продовольствие. Двумя регионами мира, обладающими наиболее обширными необрабатываемыми землями, пригодными для сельскохозяйственных работ и находящимися в пределах досягаемости основных рынков, являются регион Африки к югу от Сахары и регион Латинской Америки и Карибского бассейна. Однако то обстоятельство, что эти земли расположены рядом с остающимися на Земле тропическими лесами, явно свидетельствует о возможном конфликте между необходимостью защищать окружающую среду и необходимостью производить больше продовольствия.

34. В 2003–2004 годах масштабы обезлесения достигли в Бразилии столь высокого уровня, что вызвали негодование во всем мире. Была создана система ежедневного оповещения о положении в области обезлесения, использовавшая космические технологии для того, чтобы в реальном времени предоставлять информацию о том, где оно происходит. Это позволило полиции проводить целенаправленные операции в соответствующих районах и производить аресты, а средствам массовой информации и неправительственным организациям — следить за ситуацией. Как следствие, масштабы обезлесения упали до самого низкого уровня с 1988 года. В результате этого на Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, состоявшейся в Копенгагене в 2009 году, Бразилия смогла принять на себя обязательство о сокращении к 2020 году масштабов обезлесения на 80 процентов по сравнению с показателем 2005 года, что представляет собой сокращение выбросов двуокси углерода на 6,1 гигатонны. Вместе с тем недавняя активизация деятельности, приводящей к обезлесению, свидетельствует о необходимости сохранять бдительность. Данные космических наблюдений играют важнейшую роль в этих усилиях. Кроме того, они позволяют оценивать другие изменения в использовании земельных ресурсов, такие как переход от производства продовольствия к производству биотоплива.

35. Для содействия устойчивому развитию необходимы полная глобальная транспарентность и обеспечение широкой доступности данных. В частности, необходимо признать, что данные наблюдения Земли среднего разрешения относятся к гло-



бальным общественным благам. Бразилия стала первой страной мира, обеспечившей глобальную доступность своих данных наблюдения Земли, получаемых с китайско-бразильского спутника для изучения ресурсов Земли (CBERS), и прилагает усилия в целях создания наземных станций для получения информации со CBERS в ряде африканских стран. Китай также участвовал в усилиях по обеспечению того, чтобы CBERS способствовал обеспечению широкой доступности данных; сходные обязательства в отношении своих спутников взяла на себя Соединенные Штаты и Европейский союз. Оратор выражает надежду на то, что этому примеру последуют и другие страны.

36. Одним из наиболее важных принципов, установленных в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию является принцип 10, который гласит, что экологические вопросы решаются наиболее эффективным образом при участии всех заинтересованных граждан и что каждый человек должен иметь соответствующий доступ к информации, касающейся окружающей среды. На конференции «Рио+20» должна начаться работа над проектом новой конвенции о широком доступе к информации, касающейся окружающей среды, как способе достижения устойчивого развития.

37. **Г-н Ульген** (Управление информационно-коммуникационных технологий), выступая в качестве сопредседателя Рабочей группы Организации Объединенных Наций по географической информации (РГООНГИ) и старшего советника по вопросам инфраструктуры пространственных данных главного сотрудника по информационным технологиям и сопровождая свое выступление компьютерной презентацией слайдов, говорит, что эта Рабочая группа была учреждена в 2000 году как добровольная сеть специалистов в области управления геопространственной информацией, работающих в 33 специализированных учреждениях, фондах и программах Организации Объединенных Наций. Группа создавалась с целью обмена данными, разработки совместной политики, внедрения передовых методов и отслеживания новых технологий в области географической информации.

38. Одной из последних инициатив Рабочей группы является разработка инфраструктуры пространственных данных Организации Объединенных Наций (ИПДООН). Как правило, геопространственные данные разделяются на два типа: общие базовые

данные и тематические данные, относящиеся к конкретным областям, интересующим РГООНГИ. В прошлом для различных тематических областей разрабатывались отдельные базы данных и методы управления информацией. ИПДООН основана на идее объединения ресурсов и предоставления общих услуг хранения и обработки данных. Инфраструктуры пространственных данных (ИПД) разрабатываются на многих уровнях, учреждения Организации Объединенных Наций также разрабатывают свои тематические ИПД. Предполагается, что ИПДООН станет «системой систем», обеспечивающей взаимодействие различных инфраструктур. Недавним важным событием, связанным с осуществлением инициативы по разработке ИПДООН, стало решение о создании Центра передового опыта для ИПДООН в рамках общесистемной инициативы Организации Объединенных Наций по унификации используемых информационно-коммуникационных технологий.

39. Структура руководства ИПДООН состоит из руководящего комитета, технической консультативной группы и партнерской группы, в которую входят представители частного сектора. Эта система включает отдельные проекты, осуществляемые различными подразделениями Организации Объединенных Наций при участии партнеров, не входящих в систему Организации Объединенных Наций. На первом этапе осуществления этой инициативы основное внимание уделяется 24 ожидаемым результатам, распределенным по трем категориям: основные ожидаемые результаты, тематические базы геопространственных данных и соответствующие услуги и усилия по повышению потенциала. Что касается первой категории (основные ожидаемые результаты), то главной целью является установление минимальных технических требований в плане управления и обеспечение взаимодополняющих услуг, касающихся геопространственных данных, а именно, хранилища пространственных данных и механизма их визуализации. Что касается второй категории (тематические базы геопространственных данных и соответствующих услуг), то 12 учреждений Организации Объединенных Наций участвуют в осуществлении 16 различных проектов в таких областях, как поддержание мира, окружающая среда, гуманитарные вопросы и охрана здоровья. Эти подразделения также участвуют в деятельности по укреплению потенциала, относящейся к третьей категории ожидаемых результатов. ИПДООН нача-

ла привлекать к себе большее внимание как внутри Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами: все больше региональных и международных органов заинтересованы в участии в этой инициативе.

40. Целью создания хранилища пространственных данных является обеспечение полной доступности геопро пространственных данных подразделений Организации Объединенных Наций и возможности повторного их использования в соответствии с принципом открытого доступа к данным, упомянутым предыдущими ораторами. Что касается визуализации данных, то была поставлена цель создать общий механизм, позволяющий подразделениям Организации Объединенных Наций использовать различные платформы для визуализации информации, доступные в настоящее время.

41. Продолжается осуществление инициативы по разработке ИПДООН на уровне учреждений, для ее поддержки создан соответствующий целевой фонд. Уже определены несколько потенциальных доноров, всем государствам-членам предлагается внести средства.

42. В июле 2011 года Экономический и Социальный Совет учредил Комитет экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам управления глобальной геопро пространственной информацией, первое заседание которого состоялось в Сеуле в октябре 2011 года. Этот Комитет, представляющий собой политическую инициативу, направленную на поощрение сотрудничества между государствами-членами, пока что функционирует отдельно от процесса РГООНГИ/ИПДООН, в рамках которого основное внимание уделяется управлению геопро пространственной информацией внутри системы Организации Объединенных Наций. Однако в будущем ожидается все большая их интеграция, поскольку перед государствами-членами и подразделениями Организации Объединенных Наций встают сходные проблемы.

43. Еще одним ожидаемым результатом, над которым ведется работа в Центре передового опыта, является двухлетний проект ИПДООН по разработке рамочной основы для подготовки географических справочников, техническую и финансовую поддержку в осуществлении которого предоставляют две австралийские организации. Эта рамочная основа предоставит возможность отслеживать, кто и с

какой целью использует и разрабатывает каждый конкретный справочник. Она также сделает возможными перекрестные ссылки между терминами справочников в различных системах и пополнение зарегистрированных в ней справочников информацией, предоставляемой пользователями. Основными заинтересованными сторонами этого проекта являются Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, Инициатива «Глобальный пульс» Канцелярии Генерального Секретаря, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Управление по координации гуманитарных вопросов. Осуществление соответствующего экспериментального проекта, посвященного тематическим областям социальной защиты, адаптации к изменению климата и ликвидации последствий бедствий, будет начато в Индонезии.

44. **Г-жа Отман** (Директор Управления по вопросам космического пространства Организации Объединенных Наций), сопровождая свое выступление компьютерной презентацией слайдов, говорит, что у Управления есть ряд приоритетных направлений деятельности. Первым из них является укрепление межправительственного процесса путем обслуживания заседаний КОПУОС в Вене и оказания поддержки региональным координационным механизмам и инициативам. Вторым является обеспечение осуществления обязанностей Генерального секретаря, связанных с договорами и конвенциями Организации Объединенных Наций по космическому праву, самой важной из которых является поддержание Реестра запущенных в космическое пространство объектов; Управление также осуществляет программу укрепления потенциала в области космического права и космической политики. Третьим приоритетным направлением его деятельности является поощрение использования космической науки и техники и их применения, в особенности в целях содействия устойчивому развитию, в том числе при помощи инициатив по наращиванию потенциала. Кроме того, в соответствии с повесткой дня Организации Объединенных Наций в области развития, Управление проводит семинары, предоставляет стипендии и организует иные программы подготовки в области здоровья населения мира, изменения климата и гуманитарной помощи.

45. Четвертым приоритетным направлением деятельности Управления является использование кос-

мической науки и техники для обеспечения глобальных общественных благ. Управление содействует расширению глобальной сети инструментов мониторинга космической погоды и осуществляет программу Платформы Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН). Оно также исполняет функции исполнительного секретариата Международного комитета по глобальным навигационным спутниковым системам, целью которого является создание «системы систем». Пятым приоритетным направлением деятельности Управления является содействие сотрудничеству между подразделениями Организации Объединенных Наций в осуществлении связанной с космосом деятельности при помощи специального механизма межучрежденческой координации. Управление также поощряет обмен данными в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности в целях поддержки позиции КОПУОС относительно поощрения использования геопространственных данных для содействия устойчивому развитию на конференции «Рио+20». Наконец, шестым приоритетным направлением деятельности Управления является информирование общественности о социально-экономических выгодах, связанных с освоением космоса, проводящееся на постоянной основе и прежде всего в течение ежегодной Всемирной недели космоса. Управление активно осуществляет программу информационно-пропагандистской деятельности; оно также подготовило публикацию «Вопросы космоса» (Space Matters), в которой дается описание его работы.

46. Управление по вопросам космического пространства принимает участие в сессиях Межучрежденческого совещания по космической деятельности Организации Объединенных Наций. В ходе его тридцать первой сессии, состоявшейся в Женеве в марте 2011 года, был утвержден специальный доклад о космосе и изменении климата (A/АС.105/991), который будет использован в качестве материала для совместной публикации Управления и Всемирной метеорологической организации, посвященной тому же вопросу. Участвуя в Межучрежденческом совещании, Управление вносит свой вклад в процесс «Рио+20», уделяя особое внимание важности использования данных космических наблюдений для содействия устойчивому развитию и поощрения обмена данными. В контексте изменения климата

агентства, участвующие в Межучрежденческом совещании, работают над созданием глобального хранилища спутниковых данных и стремятся поощрять использование космических технологий для удовлетворения потребностей, установленных в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

47. **Г-жа Пессуа** (Бразилия) говорит, что тема этого обсуждения имеет особенно большое значение для Бразилии, поскольку она принимает конференцию «Рио+20». Ее правительство признает ценность геопространственной информации, в особенности данных, предоставляемых спутниковыми системами, для поддержания стратегий устойчивого развития. Создание национальных инфраструктур управления пространственными данными и обеспечение соответствующего обучения и образования может поддержать стратегии развития в тех странах, которые могли бы извлечь пользу из более широкого использования таких данных. В этом отношении оратор вновь заявляет, что ее правительство выступает в поддержку всеобщего доступа к геопространственным данным и приветствует расширение доступности данных космических наблюдений, предоставляемых за небольшую цену или бесплатно из таких источников, как спутник CBERS.

48. Ее правительство хотело бы продолжать сотрудничество с другими развивающимися странами в целях поощрения мирного использования космических технологий в общественно важных сферах. Государства, обладающие опытом создания, применения и поддержания инфраструктуры и баз геопространственных данных космических наблюдений или использования геопространственных данных космических наблюдений для поддержки проводимым правительством стратегий, должны помогать странам, желающим расширить свой собственный потенциал и опыт в этих сферах.

49. Целью конференции «Рио+20» является обновление политической приверженности содействию устойчивому развитию. Космическая наука и техника и их применение являются важнейшими инструментами поиска жизнеспособных долгосрочных решений проблем в области устойчивого развития. Оратор также поддерживает призыв подтвердить приверженность принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию и приступить к работе над правовыми рамками осуществления этого принципа.

*Общие прения*

50. **Г-н Прунариу** (Румыния), выступая в качестве Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и представляя доклад о его пятьдесят четвертой сессии (A/66/20), говорит, что на 2011 год пришлось пятидесятилетняя годовщина первого полета человека в космос и создания КОПУОС, который сформулировал первый правовой принцип, определяющий космическую деятельность, утвержденный в резолюции 1721 (XVI) А-Е Генеральной Ассамблеи. Краткий обзор юбилейных мероприятий, организованных по случаю этих двух годовщин, приведен в приложении I к этому докладу, где также содержится Декларация, принятая по этому случаю. В 2011 году также отмечалась тридцатая годовщина первого испытательного полета космического корабля Соединенных Штатов «Колумбия», вклад которого в международное космическое сотрудничество общепризнан.

51. На протяжении полувека Комитет является свидетелем поразящих воображение усилий человечества по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, а также одним из центральных звеньев в этих усилиях; он также прилагает усилия, направленные на то, чтобы использовать достижения в области космической науки и техники для содействия развитию всех стран. Кроме того, он содействовал разработке международного правового режима, определяющего деятельность государств в области исследования и использования космического пространства. Многие направления своей деятельности Комитет согласовал с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия; одним из основных направлений его усилий было осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III), в результате чего были созданы Международный комитет по глобальным навигационным спутниковым системам и платформа СПАЙДЕР-ООН.

52. Недавние природные бедствия послужили напоминанием о важности наращивания потенциала по смягчению их последствий. Космические технологии играют важнейшую роль в этих усилиях; КОПУОС принимает меры для повышения осведомленности и наращивания потенциала как в об-

ласти ликвидации последствий бедствий, так и в таких важнейших областях, как изменение климата, продовольственная безопасность и здоровье населения мира. Кроме того, крайне важно более пристально рассмотреть вопрос о том, как передовая космическая наука и техника могут содействовать решению конкретных проблем, таких как обеспечение экологически чистой энергии и питьевой воды, управление природными ресурсами, предоставление дистанционного обучения и медицинского обслуживания, а также укрепление потенциала, и о том, как исследования в области пилотируемых космических полетов, прежде всего проводимые при помощи Международной космической станции, могут стать еще более действенным инструментом содействия развитию.

53. В прошлом году КОПУОС продолжал рассмотрение обсуждавшихся в разделах F-J главы II этого доклада важных пунктов повестки дня, ряд которых прямо или косвенно связан с работой Межучрежденческого совещания по космической деятельности, единственного общесистемного координационного механизма Организации Объединенных Наций в области деятельности, связанной с космосом. Научно-технический и юридический подкомитеты Комитета продолжали совместно содействовать осуществлению руководящих принципов предупреждения образования космического мусора на национальном уровне. Научно-технический подкомитет также продолжал разработку плана работы, касающегося использования ядерных источников энергии в космосе, в рамках посвященной этому вопросу Рабочей группы, а круг ведения и методы работы его Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности, изложенные в приложении II к этому докладу, были утверждены КОПУОС. Юридический подкомитет добился существенного прогресса в обзоре национальных законодательств, регулирующих космическую деятельность, в рамках своей соответствующей Рабочей группы, а также ведет поиск способов укрепления потенциала в области космического права, особенно в развивающихся странах. В сотрудничестве с этим Подкомитетом Управление по вопросам космического пространства недавно разработало и разместило на своем веб-сайте инструмент, предназначенный для работы с архивом официальных отчетов о подготовительной работе в связи с договорами и принципами, касающимися космического пространства.

54. Главные структуры, занимающиеся вопросами космического пространства в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Африке и Америке, служат платформами для усиления координации и сотрудничества между известными космическими державами и новыми космическими нациями и для формирования партнерских отношений между потребителями и поставщиками космических услуг. При содействии Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники региональные учебные центры космической науки и техники, связанные с Организацией Объединенных Наций, выполняют большой объем полезной работы. Из недавних событий стоит отметить проведение Международного конгресса по астронавтике в Кейптауне и мероприятия, организованные в рамках Всемирной недели космоса.

55. **Г-н Видал** (Уругвай), выступая от имени государств — членов Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР), ассоциированных стран Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Колумбии, Перу, Чили и Эквадора, говорит, что региональное и межрегиональное сотрудничество играет важнейшую роль в деле расширения мирного использования космоса, оказания странам помощи в укреплении их космического потенциала и содействия достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В этой связи он напоминает о Декларации о международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства на благо и в интересах всех государств, с особым учетом потребностей развивающихся стран, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/122.

56. В своей резолюции 65/97 Генеральная Ассамблея выразила убежденность в том, что использование космической науки и техники и их применение могут содействовать достижению ряда важных целей, прежде всего искоренению нищеты; КОПУОС также признает, что создание национальной инфраструктуры пространственных данных можно использовать для поддержки стратегий развития в ряде областей. В этой связи МЕРКОСУР вновь выступает в поддержку всеобщего доступа к геопространственным данным. Он также поддерживает рекомендацию КОПУОС о том, что государства, обладающие опытом создания, применения и поддержания инфраструктуры и баз геопростран-

ственных данных космических наблюдений или использования геопространственных данных космических наблюдений для поддержки проводимых правительством стратегий, должны помогать странам, желающим расширить свой собственный потенциал и опыт использования таких данных. Можно приветствовать все большую доступность космических данных, предоставляемых за небольшую плату или бесплатно, в том числе данных аргентинского спутника наблюдения за землей SAC-C и спутника CBERS. Сотрудничество по линии Юг-Юг также способно помочь в расширении национального потенциала и способствовать использованию космических данных для содействия устойчивому развитию.

57. Космическая наука и техника и их применение предоставляют важнейшие инструменты для содействия устойчивому развитию. В этом отношении оратор привлекает внимание к деятельности региональных учебных центров космической науки и техники, в частности к деятельности такого центра в государствах Латинской Америки и Карибского бассейна. Бразильское отделение этого центра стремится поощрять сотрудничество между государствами МЕРКОСУР, в особенности в такой важной области, как наращивание потенциала.

58. **Г-н Ходжкинз** (Соединенные Штаты Америки), отметив, что на 2011 год приходится пятидесятая годовщина первого полета человека в космос и первой сессии КОПУОС, говорит, что космическая эра началась с борьбы за безопасность и престиж между Советским Союзом и Соединенными Штатами. Сегодня россияне и американцы вместе с представителями десятков других стран совместно живут и работают на Международной космической станции и сотрудничают в целях поощрения мирного использования космоса. КОПУОС добился большого успеха в распространении благ, полученных в результате космических исследований, среди широкого круга людей. Навигация, меры реагирования на бедствия и смягчения их последствий, глобальные поисковые и спасательные операции, наблюдение за погодой и климатом — все это зависит от космических технологий и обмена данными космических наблюдений. КОПУОС играет важнейшую роль в создании рамок для международного сотрудничества в этих вопросах. Он также вел важнейшую работу по созданию основных космических договоров, лежащих в основе космической деятель-

ности, и продолжит заниматься этим по мере изменения и расширения использования космического пространства.

59. За время после первого полета человека в космос, состоявшегося 50 лет назад, в космосе побывало более 500 человек со всех шести континентов. На 2011 год также приходится окончание 30-летнего периода использования Соединенными Штатами Америки космических кораблей многоразового использования. Международная космическая станция стала самым амбициозным международным инженерно-техническим проектом за всю историю человечества. Окончание ее сборки ознаменовало начало новой эры — эры ее использования для исследований, которые проводятся, как предполагается, по меньшей мере до 2020 года. В 2010 году главы 30 космических агентств собрались в Вашингтоне, О.К., чтобы отпраздновать достижения всех стран в освоении космоса и подчеркнуть их сохраняющуюся приверженность сотрудничеству в исследовании космоса.

60. Достижения прошедших 50 лет должны обеспечить стимул для еще 50 лет продвижения к будущему Земли, свободному от тирании и взаимного недоверия. КОПУОС должен и далее играть свою роль, стимулируя международное сотрудничество в целях разработки технологий, необходимых для того, чтобы позволить землянам выйти за пределы земной орбиты и достигнуть других планет. Такое сотрудничество обеспечит расширение горизонтов, углубление познаний и улучшение жизни народов всех стран, независимо от того, являются ли они космическими державами.

61. **Г-жа Абу** (Израиль) говорит, что Израильское космическое агентство вносит свой вклад в дело использования космического пространства в мирных целях путем содействия осуществлению инновационных научных проектов, опирающихся на международное сотрудничество. Оно подписало соглашения о сотрудничестве с восемью странами и в ближайшем будущем заключит сходные соглашения еще с четырьмя странами. В настоящее время Израиль также ведет переговоры о заключении рамочного соглашения для присоединения к Европейскому космическому агентству.

62. Израиль официально вступил в космическую эру, запустив свой первый спутник в сентябре 1988 года; он добился технологических преимуществ

в ряде специализированных областей, включая небольшие высокотехнологичные спутники и такие спутниковые технологии, как дистанционное зондирование. Космическая индустрия Израиля продолжает расширять связи с иностранными партнерами и стремится содействовать осуществлению ряда проектов, способных принести пользу всему мировому сообществу. Так, Израиль и Франция сотрудничают в работе над проектом, связанным с использованием микроспутника наблюдения, предоставляющего высокоточные данные, которые могут быть использованы для мониторинга и анализа земной поверхности и содействовать более эффективному развитию сельского хозяйства и аквакультуры. Израиль также поддерживает особые партнерские отношения с Национальным управлением по аэронавтике и исследованию космического пространства (НАСА), которые он сохранил даже после того, как совместная миссия на космическом корабле «Колумбия», позволившая получить ценные данные, завершилась трагедией. Недавно Израиль стал членом Института лунных исследований НАСА, где он будет участвовать в совместных научных проектах, включая создание инфраструктуры для содействия виртуальному сотрудничеству. Израиль также начал тесно сотрудничать с космическим агентством Италии, с которым он успешно работал в области многоспектрального анализа. В 2011 году Израиль подписал соглашения о сотрудничестве с Российским федеральным космическим агентством и Европейским космическим агентством.

63. Израильский частный сектор также вносит важный вклад в мировую космическую индустрию; его деятельность связана с оказанием коммуникационных услуг в сельских и отдаленных общинах в нескольких странах, а в области космических электронно-оптических технологий — с разработкой современной гиперспектральной системы. В 2012 году израильская компания запустит свой четвертый спутник связи, который обеспечит покрытие большей части территории Ближнего Востока и Восточной и Центральной Европы. Израиль ищет возможности для расширения своего сотрудничества в космической сфере и предоставления доступа к космическому пространству странам, которые не в состоянии это сделать самостоятельно.

*Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.*